

- 4) Dans le cas contraire, le tribunal peut-il prononcer une telle mesure coercitive, semblable ou différente de celle qu'il adopte en vertu de son droit national, par application du droit national des États dans lesquels cette interdiction aurait effet?

(<sup>1</sup>) Règlement (CE) n° 40/94 du Conseil, du 20 décembre 1993, sur la marque communautaire (JO 1994, L 11, p. 1).

**Demande de décision préjudicielle présentée par la Cour constitutionnelle (Belgique) le 29 juin 2009 — Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier/Conseil des ministres**

(Affaire C-236/09)

(2009/C 205/47)

*Langue de procédure: le français*

**Juridiction de renvoi**

Cour constitutionnelle

**Parties dans la procédure au principal**

*Parties requérantes:* Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier

*Partie défenderesse:* Conseil des ministres

**Questions préjudicielles**

- 1) L'article 5, paragraphe 2, de la directive 2004/113/CE du Conseil, du 13 décembre 2004, mettant en œuvre le principe de l'égalité de traitement entre les femmes et les hommes dans l'accès à des biens et services et la fourniture de biens et services (<sup>1</sup>) est-il compatible avec l'article 6, paragraphe 2, du Traité sur l'Union européenne, et plus spécifiquement avec le principe d'égalité et de non-discrimination garanti par cette disposition ?
- 2) En cas de réponse négative à la première question, le même article 5, paragraphe 2, de la directive est-il également incompatible avec l'article 6, paragraphe 2, du Traité sur l'Union européenne si son application est limitée aux seuls contrats d'assurance sur la vie ?

(<sup>1</sup>) JO L 373, p. 37.

**Demande de décision préjudicielle présentée par la Cour d'appel de Bruxelles (Belgique) le 3 juillet 2009 — Fluxys SA/Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Creg)**

(Affaire C-241/09)

(2009/C 205/48)

*Langue de procédure: le français*

**Juridiction de renvoi**

Cour d'appel de Bruxelles

**Parties dans la procédure au principal**

*Partie requérante:* Fluxys SA

*Partie défenderesse:* Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Creg)

**Question préjudicielle**

Les articles 1, 2 et 18 de la directive 2003/55/CE (<sup>1</sup>) et l'article 3 du règlement 1775/2005/CE (<sup>2</sup>) s'opposent-ils à ce que les législations nationales créent un régime tarifaire spécifique à l'activité de transit, qui déroge aux règles qui régissent l'activité de transport, en créant au sein de l'activité de transport, une distinction entre «acheminement» et «transit» ?

(<sup>1</sup>) Directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil, du 26 juin 2003, concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 98/30/CE (JO L 176, p. 57).

(<sup>2</sup>) Règlement (CE) n° 1775/2005 du Parlement européen et du Conseil, du 28 septembre 2005, concernant les conditions d'accès aux réseaux de transport de gaz naturel (JO L 289, p. 1).

**Recours introduit le 7 juillet 2009 — Commission des Communautés européennes/République portugaise**

(Affaire C-252/09)

(2009/C 205/49)

*Langue de procédure: le portugais*

**Parties**

*Partie requérante:* Commission des Communautés européennes (représentants: G. Zavvos et G. Braga de la Cruz, agents)

*Partie défenderesse:* République portugaise